



September 29, 2017

**Traffic Alert – Update on Closures  
Southeast Interceptor Sewer Augmentation Project**

A series of traffic alerts will be issued throughout the construction of the Southeast Interceptor Sewer Augmentation Project. These alerts will announce construction, detours and street closure information as it affects traffic. **Please watch for updated traffic alerts as construction activities progress.**

During the sewer installation work along **36<sup>th</sup> Street from 4<sup>th</sup> Avenue east to the UPRR**, the contractor will **maintain one westbound lane** (along the north side of the road) for local traffic only. This single lane will also accommodate **mail delivery and trash pick-up**. This work is expected to be completed by early October 2017

- Traffic control will be in place 24-hours a day, 7-days per week.
- Access to homes and businesses in the area will be maintained

**On Monday, October 2**, the contractor will begin work to remove a cover slab on a large underground sewer structure in the **Euclid Avenue/36<sup>th</sup> Street intersection**. This work will facilitate an upcoming bypass operation. Work is scheduled to be completed by early November 2017.

- **Southbound Euclid Avenue traffic** will be **detoured** around the work area.
- **Northbound turn movements** from east and westbound **36<sup>th</sup> Street will not be permitted at Euclid Avenue.**
- **Northbound Euclid Avenue** will be directed **eastbound at the 36<sup>th</sup> Street intersection.** (Westbound turn movements from this location will be permitted when 36<sup>th</sup> Street, west of the UPRR, is open to traffic.)
- Motorists should use Park Avenue if possible.

**On Monday, October 2**, the contractor will begin installing 36-inch sewer line along 36<sup>th</sup> Street, **between the UPRR and Euclid Avenue. This portion of roadway will be open to local traffic only. Access to businesses will be maintained.**

**For your safety, please observe all traffic control, message boards and reduced speed limits.  
Watch for construction personnel and equipment in the work zone.**

For additional information visit [www.sewerimprovements.info](http://www.sewerimprovements.info).

You can also call the information line 520-622-2527

**Para español vea al reverso.**



29 de septiembre de 2017

**Aviso de Trafico - Noticias Actualizadas  
Proyecto de Aumentación del Interceptor Sureste**

Una serie de avisos de tráfico serán difundidos durante la construcción del Proyecto de Aumentación del Interceptor Sureste. Estos avisos notificarán al público acerca de construcción, desviaciones y clausuras de calles que afectarán al tráfico. **Se actualizarán las alertas de tráfico a medida que vayan avanzando las actividades de construcción.**

**Durante la obra de instalación de drenaje a lo largo de la calle 36 desde la avenida 4 en dirección este hacia la vía del tren, el contratista mantendrá abierto un carril de tráfico en dirección oeste (a lo largo del lado norte de la calle) solamente para tráfico local. Este carril también proveerá acceso para la entrega de correo y recolección de basura. Esta obra se terminará para principios de octubre 2017.**

- Control de tráfico estará presente las 24 horas del día, 7 días de la semana.
- Se mantendrá el acceso a los hogares y negocios en el área

**El lunes 2 de octubre**, el contratista iniciará una obra para remover una cubierta de losa de concreto en una estructura subterránea grande de drenaje en la intersección de la **avenida Euclid/calle 36**. Esto facilitará la próxima obra, la cual consiste de una operación de desviación. Esta obra se terminará para principios de noviembre del 2017.

- **El tráfico en dirección sur** sobre la avenida Euclid se **desviará** alrededor del área de trabajo
- **No se permitirán vueltas en dirección norte por la avenida Euclid desde la calle 36**
- **El tráfico por la avenida Euclid en dirección norte** será desviado en dirección **este** al llegar a la **intersección de la calle 36**. (Se permitirán vueltas en dirección oeste desde esta ubicación cuando la calle 36, por el lado oeste de la vía del tren, este abierta al tráfico.)
- Los conductores deben usar la avenida Park si es posible.

**El lunes 2 de octubre**, el contratista iniciará la instalación de una línea de drenaje de 36 pulgadas (91 centímetros) a lo largo de la calle 36, entre la vía del tren y la avenida Euclid. Esta porción de la calle estará abierta solamente al tráfico local. Se mantendrá el acceso a los negocios.

**Para su seguridad, favor de observar el señalamiento de tráfico y tableros de mensaje, y obedezca las reducciones de límites de velocidad.**

**Favor de prestar atención a los trabajadores y equipo en la zona de construcción.**

Para más información, visítenos en: [www.sewerimprovements.info](http://www.sewerimprovements.info).

O llame a la línea de información al 520-622-2527.